

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20650810									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Festmachers auf Abnutzung, Scheuerstellen oder andere Schäden. Ersetzen Sie den Festmacher bei Anzeichen von Verschleiß.	Regularly check the condition of the mooring line for wear, chafing or other damage. Replace the mooring line if there are any signs of wear.	Vérifiez régulièrement l'état de la ligne d'amarrage pour déceler toute usure, frottement ou autre dommage. Remplacez la ligne d'amarrage si elle présente des signes d'usure.	Controllare regolarmente le condizioni della cima di ormeggio per eventuali segni di usura, sfregamenti o altri danni. Sostituire la cima di ormeggio se presenta segni di usura.	Controleer regelmatig de staat van de landvast op slijtage, schuurplekken of andere beschadigingen. Vervang de landvasten als deze tekenen van slijtage vertoont.	Compruebe periódicamente el estado de la línea de amarre para detectar desgaste, rozaduras u otros daños. Reemplace la línea de amarre si muestra signos de desgaste.	Pravidelně kontrolujte stav kotevního lana, zda není opotřebený, odřený nebo jinak poškozený. Vyměňte uvazovací lano, pokud vykazuje známky opotřebení.	Redovito provjeravajte stanje konopa za privez zbog istrošenosti, habanja ili drugih oštećenja. Zamijenite konop za privez ako pokazuje znakove istrošenosti.	Redovito provjeravajte stanje konopa za privez zbog istrošenosti, habanja ili drugih oštećenja. Zamijenite konop za privez ako pokazuje znakove istrošenosti.	Rendszeresen ellenőrizze a kikötőzsinór állapotát kopás, kopás vagy egyéb sérülés szempontjából. Cserélje ki a kikötőzsinórt, ha kopás jeleit mutatja.
Lagern Sie Festmacher trocken und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt, um die Lebensdauer zu verlängern und die Festigkeit des Materials zu erhalten.	Store mooring lines in a dry place, protected from direct sunlight, to extend their lifespan and maintain the strength of the material.	Stockez les amarres dans un endroit sec, à l'abri de la lumière directe du soleil, pour prolonger leur durée de vie et maintenir la résistance du matériau.	Conservare le cime di ormeggio in un luogo asciutto, lontano dalla luce solare diretta per prolungarne la durata e mantenere la resistenza del materiale.	Bewaar landvasten op een droge plaats, uit de buurt van direct zonlicht, om de levensduur ervan te verlengen en de sterkte van het materiaal te behouden.	Guarde las líneas de amarre en un lugar seco y alejado de la luz solar directa para prolongar su vida útil y mantener la resistencia del material.	Uvazovací šňůry skladujte na suchém místě mimo dosah přímého slunečního záření, abyste prodloužili jejich životnost a zachovali pevnost materiálu.	Čuvajte konope za privez na suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti kako biste im produjili životni vijek i održali čvrstoću materijala.	Čuvajte konope za privez na suhom mjestu daleko od izravne sunčeve svjetlosti kako biste im produjili životni vijek i održali čvrstoću materijala.	Tárolja a kikötőzsinórt száraz helyen, távol a közvetlen napfénytől, hogy meghosszabbítsa élettartamukat és megőrizze az anyag szilárdságát.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Teufelberger spol s.r.o.  
Prumyslová 841, 39181 Veselí nad Lužnicí  
veseli@teufelberger.com